



Pittsburgh
Water & Sewer
Authority

Mipango ya Msaada wa Wateja

Ni ipi inakufaa?

Jiunge na maelfu ya wateja wanaopata msaada wa kulipia bili zao za kila mwezi!

Mipango yetu ya Usaidizi kwa Wateja hutoa msaada wa kifedha kwa wateja wanaostahiki mapato, wateja wkaazi ambao wanatatzika kulipa bili yao ya PGH2O. Chaguo nyingi zinapatikana, na hakuna yeyote anayepaswa kuchagua katika ya kulipa bili yake ya maji/maji taka na gharama nyingine muhimu. Ili kujadili chaguo zinazokufaa, tafadhali wasiliana na timu yetu ya PGH2O Cares kwa nambari **412-255-2457** au tuma barua pepe kwa timu hiyo katika cares@pgh2o.com.

Mpango wa Msaada	Maelezo	Ustahiki kulingana na Kiwango cha Umasikini cha Shirikisho (FPL)	Jinsi ya Kuomba
Mpango wa Punguzo la Bili	Hutoa galoni 1,000 za kwanza za maji/uelekaji wa maji taka bila malipo pamoja na kupunguza 85% ya ada ya maji ya dhoruba	≤ 200% ya FPL	Tembelea: pgh2o.com/CAP Piga simu: 412-255-2457
Mpango wa Ukarabati wa Mabomba na Majaribio ya Kuokoa Maji	Ukarabati wa bila malipo wa kuvuja kwa mabomba yaliyofunuliwa na ufungaji wa vifaa vya kuokoa maji	≤ 200% ya FPL	
Mipangilio Rahisi ya Malipo kupitia Msamaha wa Madeni	\$40 inasamehewa kila mwezi kwa kila malipo ya wakati katika mpango unaoendelea wa malipo yanayotegemea mapato	≤ 200% ya FPL	
Ruhusa ya Kukawiza Malipo Wakati wa Majira ya Baridi	Ulinzi dhidi ya kusitishwa kwa huduma kwa sababu ya kutolipa kuanzia tarehe 1 Desemba 1 hadi tarehe 31 Machi	≤ 300% ya FPL	
Mpango wa Urejeshaji Pesa Ulizotumia Kubadilisha Mabomba ya Risasi	Urejeshaji wa hadi 100% ya gharama ya ubadilishaji hima wa mabomba ya risasi	lead.pgh2o.com/ LeadReimbursement	
Mpango wa Ruzuku ya Hali Ngumu ya Kifedha	Hadi \$450 ya ruzuku kila mwaka kwa kila huduma ya maji na uelekaji wa maji taka	≤ 200% ya FPL	Wasiliana na Shirika la Jumuiya linaloshirikiana na mfuko wa Dollar Energy Fund kutembelea:
Mfuko wa Msaada wa Maji Safi wa ALCOSAN	Ruzuku za \$45 kila robo mwaka	≤ 150% ya FPL	hardshiptools.org/AgencyFinder

Mwongozo wa Mapato wa Kila Mwaka wa 2024

Watu katika Kaya	150% ya FPIG	200% ya FPIG	300% ya FPIG
1	\$22,590	\$30,120	\$45,180
2	\$30,660	\$40,880	\$61,320
3	\$38,730	\$51,640	\$77,460
4	\$46,800	\$62,400	\$93,600
5	\$54,870	\$73,160	\$109,740
6	\$62,940	\$83,920	\$125,880
7	\$71,010	\$94,680	\$142,020
8	\$79,080	\$105,440	\$158,160
Kwa kila mwanakaya mwininge ongeza:	\$8,070	\$10,760	\$16,140



Penn Liberty Plaza 1
1200 Penn Avenue
Pittsburgh, PA 15222
www.pgh2o.com

Huduma kwa Wateja*
Simu 412.255.2423 (Teua Chaguo la #5)
Faksi 412.255.2475
info@pgh2o.com

Huduma ya Dharura*
Simu 412.255.2423 (Teua Chaguo la #1)
Inapatikana wakati wowote,
mchana au usiku

- Translation services available |
- Servicios de traducción disponibles |
- 提供翻译服务 | • Доступные услуги перевода | • تامدخ قرفووت مهجرتلا